



**Growing Healthy  
CBCM D.N.A.  
促進CBCM健康  
基因的成長**

Develop godly & missional servant leaders  
Nurture quality & quantity growth of YAs & YFs  
Achieve healthy intergenerational synergy

栽培敬虔又有使命感的僕人領袖  
培養青年人和年輕家庭在質量與數量的增長  
塑造健康的跨代互動

馬利蘭中華聖經教會  
洛城堂 4414 Muncaster Mill Road, Rockville, MD 20853  
蓋城堂 18757 N. Frederick Ave., Gaithersburg, MD 20879  
Tel: 301-924-4855 • Church Website: [www.cbcm.org](http://www.cbcm.org)

## 中文主日實體/網上敬拜

### 洛城國語堂主日, 上午九時三刻

在讚美中敬拜

我的神, 我的父, 我的磐石; 萬古磐石為我開  
十架為我榮耀

序樂/宣召  
藍瑞書弟兄  
任吳文芬姊妹  
祈禱/榮耀頌  
蔣淙昕牧師  
雷應遠長老

在禱告中敬拜  
在主餐中敬拜  
在聆聽中敬拜

讀經: 約翰福音 17:18  
信息: 「CBCM 基因 1: 培養敬虔又有使命感的僕人領袖」- 使徒行傳 13:1-3; 提多書 1:4-5

三一頌/祝福/歡迎/報告

### 洛城粵語堂主日, 上午九時三刻

讚美/祈禱

我們的神; 萬個理據; 立志擺上; 奇妙十架

聖餐

馬可福音 14:22-26

歡迎與報告

李貝文傳道差派禮

信息

「成為貴重的器皿」- 提摩太後書 2:20-22

回應詩歌: 復興聖潔

祝福

講員: 饒承宗執事

領會/領詩: 唐利華弟兄

司琴: 蕭志承弟兄

### 蓋城國語堂主日, 上午十一時半

在宣召中敬拜

在讚美中敬拜

在禱告中敬拜  
在話語中敬拜  
在聆聽中敬拜  
在主餐中敬拜

喜樂泉源; 陪我走過春夏秋冬; 安靜  
讀經: 以西結書 36:25-27  
信息: 「重生之道-你必須重生」約翰福音 3:1-15  
讀經: 哥林多前書 11:23-29

序樂/宣召  
楊顯明弟兄  
劉晨弟兄  
陳李昫菁姊妹  
祈禱/榮耀頌  
馬學飛執事  
王茂興長老

三一頌/歡迎/報告

本月金句: 「耶穌說: 『我就是復活和生命; 信我的人, 雖然死了, 也要活著。所有活著又信我的人, 必定永遠不死, 你信這話嗎?』 她說: 『主啊, 我信; 我已經信了, 你是基督, 是神的兒子, 是那要到世上來的。』」  
約翰福音十一章廿五至廿七節(引自新譯本)

## English In-Person/Online Sunday Worship Services

Gaithersburg – English

10:00 AM

Call to Worship Michael Lim

Singspiration Carol Tseng

Communion Pastor Hugo Cheng

Message Pastor Hugo Cheng  
“Joy in Sorrows, Peace in Troubles”

- John 16:16-33

Outline: 1. The Joy of Jesus in our sorrows  
2. The Peace of Christ in our troubles

Benediction

Welcome & Announcements Michael Lim

Rockville – English/Youth

11:20 AM

Call to Worship Julie Liu

Praise Singing

Communion Pastor Steve Eatmon

Message Pastor John Tung  
“The Shy Member of the Trinity”

- John 15:26-16:15

Benediction

Welcome & Announcements Pastor John Tung

**Monthly Scripture:** “Jesus said to her, ‘I am the resurrection and the life. He who believes in me will live, even though he dies; and whoever lives and believes in me will never die. Do you believe this?’ Yes, Lord, she told him, ‘I believe that you are the Christ, the Son of God, who was to come into the world.’” John

## 教會動態

- 2025 教會通訊錄資料更新: 為經常到教會聚會而家庭資料有變動者 (如辭逝, 搬遷、嫁娶、新生兒等), 電子確認郵件已於 1/27 送出。
  - (1) 如您需更新資料, 可於教會網站下載 [www.cbcm.org](http://www.cbcm.org) → 資源寶庫 → 表單下載 → [教會「通訊錄」修訂資料表], 並電郵 [church.directory@cbcm.org](mailto:church.directory@cbcm.org), 或依照已寄給大家的電郵指示, 自行修改. 若仍沒收到, 請聯絡教會辦公室 301-924-4855.
  - (2) 如您不在教會電郵清單但希望加入者, 請洽 [church.directory@cbcm.org](mailto:church.directory@cbcm.org). 截止日期為 2/16.
  - (3) 教會通訊錄將在網上或是使用手機應用程式 [iCBCM](#) 更新, 可透過密碼登入查看.
  - (4) 通訊錄預計 2 月底出版, 通訊錄上有名字的單位可拿到一本通訊錄.
- 財政部: 於今天繼續分發 2024 年奉獻收據. 請敬拜後在洛城堂的會客室及蓋城堂領取.
- 宣道部: (1) 請為李貝文傳道禱告, 她將於 2/10 至 2/14 在台灣客家宣教神學院教授一門密集的全球宣教課程, 並隨後在台北、嘉義探訪本教會支持的事工. (2) 2025 年宣教預算將為 60 萬美元. 由於我們有一些在受限制和敏感地區服事的國度夥伴, 預算已發送到您的電子郵箱. 請在 [此](#) 填寫或掃碼您的普世宣教基金認獻. (3) 長老會批准宣道部的提議: (a) 延續支持本教會其中的策略夥伴之一, 歐洲校園事工維爾茨堡的中國學生團契 2025-2026 兩年每月 1200 歐元的租金. (b) 增加兩名烏克蘭人在波蘭服事烏克蘭難民的同工: 柯拉馬夫婦及鄧大衛夫婦, 每月 1000 美元. 本部將在兩年後進行審核, 然後再決定是否繼續支持.
- 少年部: 這個週末(1/31-2/2), 少年們在 Skycroft 參加與洛城基督福音教會一起合辦的冬令會! 因此, 少年主日學取消, 下週恢復. 請繼續禱告求神在少年們的生命中大大地動工.
- 兒童部: 請預留時間並考慮加入以下的服事行列, 請聯絡 [children.dept.deacons@cbcm.org](mailto:children.dept.deacons@cbcm.org) 活動詳情請見後續通知:
  - 復活節「彩蛋尋獵」活動 (學步幼兒-11 歲兒童)
    - 洛城堂: 4/12, 星期六下午
    - 蓋城堂: 4/19, 星期六下午
  - 兒童暑期聖經學校/中華聖經教會中文學校
    - 洛城堂 (4-11 歲兒童): 6/20, 開幕典禮, 六時半至八時; 6/23-27, 兒童暑期聖經學校於上午 9-12 時半舉行. 中文學校將在下午舉辦夏令營.
    - 蓋城堂 (3-11 歲兒童): 8/4-8, 上午 9-12 時半舉辦兒童暑期聖經學校, 下午沒有中文學校夏令營.
- 馬利蘭中華聖經教會中文學校: 於今日下午 2 時-3 時半舉辦中國新年慶祝活動. 歡迎 5-13 歲兒童免費參加.



## 洛城中文堂 (國/粵語)

- 國語堂主日早禱會: 上午 9 時, B03/05 課室.
- 國語堂週三禱告會: 晚上 8 時網上, 請聯繫蔣牧師 [edward.jiang@cbcm.org](mailto:edward.jiang@cbcm.org).

3. 冬季國語堂主日學: 「約書亞記」、「約翰福音」、「救恩論」、「主日福音班」、「慕道班」: 上午 11 時半
4. 國語堂負責排桌椅: 十二至二月份, 請國語堂的弟兄姊妹於敬拜後在交誼廳幫忙排午餐桌椅.
5. 粵語堂主日早禱會: 上午 9 時在 B01 課室及網上, 聯繫梁鄭傳嬌姊妹 [rebecca.leung@cbcmgroups.org](mailto:rebecca.leung@cbcmgroups.org).
6. 冬季粵語堂主日學: 「末世忠僕傳主道-啓示錄品讀」、「人算甚麼 - 有關人與罪的教義」、「慕道班」: 上午 11 時半
7. 粵語長者「喜樂團契」於今日下午 12:45 在 B11/13 課室慶祝農曆新年.
8. 粵語堂影音部「『謝』舊迎新」午餐聚會將於 2/16, 下午 12:30 - 2 時在 B09 課室舉行, 備午餐供應. 誠邀有心志參與影音部事奉的弟兄姊妹參加, 報名及詳情請聯絡姚尚賢弟兄 [sean.yao@cbcmgroups.org](mailto:sean.yao@cbcmgroups.org).

### 蓋城中文堂(電話 301-216-9598)

1. 週三禱告會: 晚上 8 時在網上
2. 晨禱: 週一至週五上午 8 時, 在網上, 一起學習用神的話語禱讀, 請聯繫蒲牧師 [christopher.poh@cbcm.org](mailto:christopher.poh@cbcm.org).
3. 冬季成人主日學: 「但以理書」、「慕道班」: 上午 10 時
4. 兒童部:
  - (1) 幼兒至國小生: 週日上午 10 時, Room 224
  - (2) 兒童主日學: 週日上午 11 時半, 幼兒班 Room 101, 幼稚園及學前班 Room 224, 國小一年級至五年級班 Room 226
5. 兒童及少年 Awana: 週五晚上七時半, 實體聚會.

## 2025 年 2 月 2 日國語堂主日福音慕道班

感謝主, 上週主日(1/26/2024) 福音班有 3 位(實體)慕道友, 慕道班沒有慕道友出席. 傳福音是教會增長的第一線, 一個真正重生得救的基督徒, 傳福音是他(她)的責任、福份與感恩的回應. 如經上所記: 「報福音傳喜信的人, 他們的腳蹤何等佳美!」(羅 10:15). 請弟兄姊妹繼續為福音事工代禱, 積極的邀請親友, 鄰居, 同事來參加主日實體或網上的福音外展.

(1) 福音班 (11:25AM-12:30PM)

實體教室: B10 / Teams 教室: 每主日上午 11:25 AM [請點擊此處登入](#).

「未識之神」 - 講員: 李文雄弟兄

使徒保羅旅行到雅典,看到滿城都是偶像,就心裏著急.當他看到有一神壇寫著「未識之神」,就藉此向那些哲學家 and 民眾,見證他所認識的創造天地萬物、超越時空的真神.最近加州洛杉磯的野火,燒掉幾萬棟房子,許多人畢生的積蓄,赴之一炬,更有人不幸喪生.這場災難,使我們想到在這世界上,沒有一處是安居之所.我們應當來到真神面前,尋求祂的幫助與引導,度過此生,相信並接受道成肉身的神子主耶穌,得著真正的平安與喜樂,以及永生的盼望.請來聽福音!

(2) 慕道班 (實體教室: B06, 11:30AM-12:30PM)

「基要真理答疑」(教師:唐世朗弟兄)- 歡迎對真理要進一步問答者參加.

## Meetings this week 本週聚會: [www.cbcm.org](http://www.cbcm.org)

### Wednesday 週三 2/5

- Rockville: Kindness Mandarin Women's Bible Study, 10 AM, online meeting  
洛城堂:「恩慈國語婦女查經」,上午十時,網上聚會,聯繫 [kindness@cbcmgroups.org](mailto:kindness@cbcmgroups.org)
- Rockville: English Young Adult Large Group, 7-9 PM, in Vistors' Lounge  
洛城堂:英語青年大組,晚上七至九時在會客室
- Gaithersburg/Rockville: Mandarin Prayer Meeting, 8 PM, online meeting  
蓋城堂/洛城堂:國語堂禱告會,晚上八時,網上聚會
- Gaithersburg: Tong Xing Mandarin Fellowship, 10 AM, online meeting  
蓋城堂:同行國語團契,上午十時,網上聚會,聯繫 [tongxing@cbcmgroups.org](mailto:tongxing@cbcmgroups.org)

### Thursday 週四 2/6

- Rockville: Community Center Activity, 10 AM, online meeting  
洛城堂:「社區中心活動」,上午十時,網上聚會,聯繫 [community.center@cbcmgroups.org](mailto:community.center@cbcmgroups.org)  
講員:顏德偉弟兄  
(Following MCPS, if classes are delayed or suspended, all gatherings will be changed to online gatherings. 實體聚會若遇到天氣不良,按照蒙郡公立學校規定若延遲上課或停課,一律改成網上聚會.)

### Friday 週五 2/7

- Rockville: Teens Group – “Testimony Sharing”, 8 PM, in Chapel  
洛城堂:少年團契 - 「見證分享」,晚上八時在副堂
- Rockville: Children's Awana, 7 PM, in-person  
洛城堂:兒童 Awana, 週五晚上七時,實體聚會
- Rockville: Faithful and Young Mandarin YA Bible Study (7:30 PM, B11/13, except prayer meeting)  
洛城堂:「飛揚國語青年查經」(晚上七時半在 B11/13 課室,除每月月禱會外),聯繫 [faithful.young@cbcmgroups.org](mailto:faithful.young@cbcmgroups.org)
- Gaithersburg: Children's and Teens' Awana, 7:30 PM, at church  
蓋城堂:「兒童及少年 Awana」,週五晚上七時半,在教會
- Gaithersburg: Hua-Sheng Fellowship, 8 PM, in-person  
蓋城堂:「華盛團契」,晚上八時,實體聚會,聯繫 [huasheng@cbcmgroups.org](mailto:huasheng@cbcmgroups.org)

## Condolence 哀悼:

Sister Wai Ping Chan's (Rockville Cantonese Congregation) mother rested in the Lord on 1/24 in Hong Kong. May God's comfort and peace be with Wai Ping and her family.

陳惠萍姊妹(洛城粵語堂)之母親於一月廿四日在香港息勞歸主, 求神親自安慰惠萍姊妹及其家人。

## Pastoral & Church Staff Out and About This Week 牧者、教會同工行蹤

- Church Administrator/Pastor Assistant, Ellen Lei, is off until 2/11.  
雷唐維麗教會行政/牧師助理現正休假至二月十一日。
- Minister of Global Outreach and Women's Ministries, Isabel Lee, will be in Taiwan to teach an Intensive Global Missions course at the Christian Hakka Seminary from 2/10-14 and visit CBCM-supported ministries. She will be away from 2/4 to 2/26.  
李貝文傳道將於二月四日至廿六日休假, 其間從二月十日至十四日將會在台灣客家宣教神學院教授密集的宣教課程。

## GENERAL ANNOUNCEMENTS

1. 2025 Church Directory Update: E-verification has been sent out on 1/27 for CBCM attendees to review household updates (death of a love one, relocation, marriage, newborns, etc.).
  - (1) Verify and/or update your contact information by either: 1) submitting the "Church Directory Update" form ([www.cbcm.org](http://www.cbcm.org) > Resource > e-forms or request it from [church.directory@cbcm.org](mailto:church.directory@cbcm.org)), or 2) responding to the 1/27 e-verification email. If you haven't received the email, please contact the church office at 301-924-4855.
  - (2) If you are currently not on the church email listserv and wish to be added, please contact [church.directory@cbcm.org](mailto:church.directory@cbcm.org). Please finalize any changes by 2/16.
  - (3) Church Directory will be updated online and in the iCBCM app on your phones (please see flyer) and viewable only via valid member logins and passwords.
  - (4) A hard copy will be available in the end of February to each family unit whose name is in the Directory.
2. Finance Dept.: 2024 Offering Receipts will be distributed today in the Visitors' Lounge at CBCM-R and G-Campus.
3. Missions Dept.: (1) Pray for Minister Isabel Lee, who will be teaching an intensive global missions course at Taiwan Christian Hakka Seminary from 2/10 - 2/14 and visiting CBCM-supported ministries in Taipei and Chiayi afterwards. (2) 2025 missions budget will be \$600,000. Due to many of our Kingdom Partners serving in restricted and sensitive areas, the budget was emailed to you. Please submit your giving commitment [here](#) or scan the QR code. (3) The Board of Elders gave final approval to MD for (a) renewing the support of a Strategic Partnership, Europe Campus Ministry's Wurzburg Chinese Student Fellowship (1,200 Euro/month for rent for another two years); (b) adding two Ukrainian national families, Sergey &



Natalia Karamalak and Yuri & Anna Davidyuk, who serve among Ukrainian refugees in Poland (\$1,000/month each). MD will review after two years before renewing support.

4. Youth Dept.: This weekend, the teens are away at Skycroft for Winter Retreat with the Rockville Evangelical Mission! Thus, Youth Sunday School is cancelled, resuming next week. Please continue to pray for God to work powerfully in the students' lives.
5. Children's Dept.: Save the dates for upcoming children's events - Please mark your calendar; co-workers needed! Contact: [children.dept.deacons@cbcm.org](mailto:children.dept.deacons@cbcm.org). More details to follow.
  - Easter Egg Hunt - Rockville Campus: 4/12, Saturday afternoon  
(ages Toddler -11) - Gaithersburg Campus: 4/19, Saturday afternoon
  - VBS/Chinese School - Rockville Campus (ages 4-11): Kick-off Party 6/20, 6:30-8 PM;  
VBS 6/23 - 6/27, 9 AM-12:30 PM.  
Chinese School will have a summer camp in the afternoon.  
- Gaithersburg Campus (ages 3-11): 8/4 - 8/8, 9 AM-12:30 PM.  
No Chinese School in the afternoon.
6. CBCM Chinese School: Chinese New Year celebration for the community today at 2 PM-3:30 PM in Fellowship Hall. Games, crafts, and snacks will be provided. Kids 5 to 13 are free to join us.
7. Come join the English Congregation for a night of praise and prayer: Ember! We want to encourage our church to be more bold for Christ, a light on a hill that cannot be hidden, together with ALL of our English ministry. Come worship with your CBCM family!  
When: March 8th, 6:30 PM  
Where: Chapel  
Who: Rockville and Gaithersburg English  
Why: To revive our church's heart and passion for worship and prayer

## ROCKVILLE ENGLISH (RE) MINISTRIES

1. Winter Quarter English Sunday School Classes: 9:45 AM, "An Introduction to Biblical Theology - God's One Big Story Through the Bible".
2. The Young Families Fellowship meets at 9:45 AM in Room B15. We welcome all young family couples to join the class.
3. SALT Fellowship: All ladies are invited to breakfast, fellowship and prayer on Saturday, 2/8, 9:30 AM at the home of Susan Lu. Dr. Gerald Lui will be speaking on "Finding Support in Women's Stressful Lives". For more information or to be added to the SALT listserv, please contact Susan Lu [susan.lu@cbcmgroups.org](mailto:susan.lu@cbcmgroups.org).

## GAITHERSBURG ENGLISH (GE) MINISTRIES

1. Winter Quarter Adult Sunday School: "The Book of John", in Room 210
2. Teens' Sunday School: "His Story", 11:30 AM in Room 226
3. Children's Dept.:  
(1) Toddlers to 5<sup>th</sup> grade: 10:00 AM, Room 224



(2) Children's Sunday School: 11:30 AM, Toddlers class in Room 101, K & Pre-K in Room 224, 1<sup>st</sup> to 5<sup>th</sup> Grade in Room 225.

4. Children's and Teens' Awana: Fridays, 7:30 PM, in-person
5. FGH Fellowship Lunch: Today, 12:30-2 PM in room 210.
6. GE February Gathering and Potluck Dinner: Saturday, 2/15, 4:30-7 PM, in Fellowship Hall. Contact Michael Lim [michael.lim@cbcmgroups.org](mailto:michael.lim@cbcmgroups.org) with any questions.

# iCBCM Church Directory

Protected By CBCM  
Password!!

2025 Church Directory Update: E-verification has been sent out on **Monday 1/27** for CBCM attendees to review household updates (death of a love one, relocation, marriage, newborns, etc.).

- (1) Verify and/or update your contact information by either: 1) submitting the "Church Directory Update" form ([www.cbcm.org](http://www.cbcm.org) > Resource > e-forms or request it from [church.directory@cbcm.org](mailto:church.directory@cbcm.org)), or 2) responding to the 1/27 e-verification email. If you haven't received the email, please contact the church office at 301-924-4855.
- (2) If you are currently not on the church email listserv and wish to be added, please contact [church.directory@cbcm.org](mailto:church.directory@cbcm.org). Please finalize any changes by 2/16.
- (3) Church Directory will be updated online and in the **iCBCM** app on your phones (please see flyer) and viewable only via valid member logins and passwords.
- (4) A hard copy will be available in the end of February to each family unit whose name is in the Directory.

## iCBCM

A tool for CBCM church members to look in the church directory in a more convenient way.

User's Manual: 

Tutorial: 

iOS Devices

Android Devices



ABOUT



**iCBCM**  
2.4.24

CBCM Church Directory

Developed by J Gospel Net  
Developers: Christopher Tuey, Yuzhi Liu, Edward Chen, Henry Cheung, Daniel Choi  
UI Designer: Belinda Lai

PRIVACY POLICY

USER MANUAL

2025 教會通訊錄資料更新: 為經常到教會聚會而家庭資料有變動者(如辭逝, 搬遷、嫁娶、新生兒等)電子確認郵件已於 **1/27** 送出。

- (1) 如您需更新資料, 可於教會網站下載 [www.cbcm.org](http://www.cbcm.org) → 資源寶庫 → 表單下載 → [教會「通訊錄」修訂資料表], 並電郵 [church.directory@cbcm.org](mailto:church.directory@cbcm.org), 或依照已寄給大家的電郵指示, 自行修改. 若仍沒收到, 請聯絡教會辦公室 301-924-4855.
- (2) 如您不在教會電郵清單但希望加入者, 請洽 [church.directory@cbcm.org](mailto:church.directory@cbcm.org). 截止日期為 2/16.
- (3) 教會通訊錄將在網上或是使用手機應用程式 **iCBCM** 更新, 可透過密碼登入查看.
- (4) 通訊錄預計 2 月底出版, 通訊錄上有名字的單位可拿到一本通訊錄.

# 2025

## Prayer & Thanksgiving 禱告感恩

### Agape Love Deaf International (ALDI) 國際愛聾協會

Ministry: Deaf Ministry in Asia 事工: 東亞愛聾事工

- ◆ Chinese Sign Bible Translation - Praise the Lord for guiding our partnership with Wycliffe Bible Translators to develop Chinese Sign Language (CSL) Bible translations using their advanced motion capture system. Pray for a successful partnership to do God's work.
- ◆ Agape Sign Language Research Center - Pray that the Lord will give us strong leadership and wisdom to implement the mission and purpose of the Discipleship Center (strengthening the faith, evangelism, making disciples, building relationships, providing vocational training and educating children).
- ◆ Handmade Soap Ministry - Pray that God will give us the wisdom to develop and market new products. Pray also that the Lord will guide us in importing good quality raw materials from reliable suppliers. We are looking for workers to help us to develop the hand made ministry and Deaf workers website (Silent Workers). May the Lord give us the right people to serve in this ministry.
- ◆ Asia Pacific Sign Language Development Association - Pray the Lord will give us the strength, wisdom and a servant's heart to develop sign language Bibles in Vietnam and partnering with local churches.
- ◆ 中國手語聖經翻譯 - 感謝主引領我們與威克里夫聖經翻譯團合作, 應用其先進的智能動作捕捉系統以開發中國手語聖經翻譯, 請為成功合作作主工而禱告。
- ◆ 愛聾手語門訓中心 - 求主賜我們智慧和引領, 實踐門徒訓練中心的使命和目的 (增強信仰、傳播福音、培養門徒、建立關係、提供職業培訓和教育兒童)。
- ◆ 聾小美(手造天然香皂) - 求主賜下智慧來發展和推進新產品. 也求主引領從可靠供應商獲得高質量原料. 我們在尋求聾人員工來幫助發展手工坊事工和網站, 祈求主賜給我們合適的人員服事這個事工。
- ◆ 亞太區手語翻譯協會 - 求主賜給我們力量、智慧和僕人的心態以發展越南手語聖經並和當地教會開展合作。

## Prayer For The Persecuted Church 為被逼迫的教會禱告 - [www.barnabasaid.org](http://www.barnabasaid.org)

Ten Christians in northern Mozambique were killed by terrorists in a series of attacks on Christian villages. At least 130 houses and a church building were burned. In the following weeks, as further attacks occurred, nearly 100,000 people fled south, many of them settling in an area that was experiencing a cholera outbreak. Pray for all the innocent people of northern Mozambique, especially our fellow-Christians. Ask that they will be encouraged by remembering the words of Jesus when he warned His disciples that they would be persecuted.

莫三比克北部的基督徒村莊中, 有十名基督徒在一系列恐怖分子攻擊中被殺害, 至少 130 棟房屋和一座教堂被燒毀. 在接下來的幾週內, 有更多的襲擊發生, 近 10 萬人逃往南方, 其中許多人定居在霍亂爆發的地區. 請為莫三比克北部所有無辜的人民禱告, 特別是我們基督徒的同胞們, 祈求基督徒同胞們能記得主耶穌提醒門徒會受到迫害時所說的話, 從中受到鼓勵.

## 冬季主日學班 Winter Quarter Sunday School Classes

<b>洛城堂 Rockville</b>	<b>粵語 國語 11:30am</b>	粵 (一): 末世忠僕傳主道 - 啓示錄品讀 - B11/13 粵 (二): 人算甚麼 - 有關人與罪的教義 - B15 粵 (三): 慕道班 - B14	國 (一): 約書亞記 - B09 國 (二): 約翰福音 - B07 國 (三): 救恩論 - B03/05 國 (四): 主日福音班 - B10 國 (五): 主日慕道班 - B06	
	<b>English 9:45am</b>	1. An Introduction to Biblical Theology - God's One Big Story Through the Bible - B11/13 2. Young Family Fellowship - B15	<b>Youth 9:45am</b>	Gospel of Mark • Middle Schoolers - B03/05 • High Schoolers - B08
<b>蓋城堂 Gaithersburg</b>	<b>國語 10:00am</b>	(一) 但以理書- 交誼廳 (二) 慕道班 - R225		
	<b>English/ Youth 11:30am</b>	The Book of John for Adults - R210	His Story for Teens - R225	

### 上週敬拜人數 Online Worship Attendance Last Week

國語	粵語	Eng./Youth	Children	蓋城堂 CBCM-G	
310	170	293	70	76 (M) 30 (E)	4 (C)

### 上週主日學人數 Online Sunday School Attendance Last Week

113	95	45 (Eng.)	28 (Youth)	73	20 (M) 12 (E)	-- (Y) 21 (C)
-----	----	-----------	------------	----	---------------	---------------

Senior Pastor: Rev. Hugo Cheng  
 Cantonese Pastor: Rev. Vitus Cheng  
 English Pastor: Rev. Steve Eatmon  
 English Pastor: Rev. John Tung  
 Mandarin Pastor: Rev. Edward Jiang  
 Mandarin Pastor: Rev. Christopher Poh  
 Global Outreach & Women's Minister: Isabel Lee  
 Youth Director: Dorothy Lau  
 English Minister: Felix Chiu

主任牧師: 程德鵬牧師  
 粵語牧師: 鄭會淦牧師  
 英語牧師: 伊明恩牧師  
 英語牧師: 董溥強牧師  
 國語牧師: 蔣淙昕牧師  
 國語牧師: 蒲介珉牧師  
 全球外展與婦女事工: 李貝文傳道  
 少年事工: 劉欣寧主任  
 英語傳道: 丘沛毅傳道